



Briuselis, 2022 m. rugsėjo 23 d.
(OR. en)

12662/22

Tarpinstitucinė byla:
2022/0164 (COD)

ECOFIN 893
UEM 223
CODEC 1339
FIN 940
COH 85
AGRI 466
AGRIFIN 104
AGRISTR 64
FORETS 84
PECHE 340
CLIMA 459
ENV 903
CADREFIN 141

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui (COREPER II) / Tarybai
Dalykas:	Pasiūlymas dėl EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTO, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/241, kiek tai susiję su skyriumi „REPowerEU“ ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1060, Reglamentas (ES) 2021/2115, Direktyva 2003/87/EB ir Sprendimas (ES) 2015/1814 – Bendras požiūris

Delegacijoms priede pateikiamas pirmininkaujančios valstybės narės kompromisinis pasiūlymas dėl bendro požiūrio dėl Reglamento 2022/0164 (COD).

2022 m. rugsėjo 22 d.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/241, kiek tai susiję su skyriumi „REPowerEU“ ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose, ir iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2021/1060, Reglamentas (ES) 2021/2115, Direktyva 2003/87/EB ir Sprendimas (ES) 2015/1814

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos **43 straipsnio 2 dalį**, 175 straipsnio trečią pastraipą, 177 straipsnio pirmą pastraipą, 192 straipsnio 1 dalį, 194 straipsnio 2 dalį ir 322 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę¹,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę²,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros,

kadangi:

- (1) nuo tada, kai buvo priimtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241³, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė, įvykę beprecedenčiai geopolitiniai įvykiai ir jų tiesioginiai bei netiesioginiai socialiniai ir ekonominiai padariniai smarkiai paveikė Sąjungos visuomenę ir ekonomiką. Visų pirma, tapo kaip niekad aišku, kad sėkmingas, tvarus ir įtraukus atsigavimas po COVID-19 krizės neįmanomas be Sąjungos energetinio saugumo, nes jis taip pat yra svarbus Europos ekonomikos atsparumo veiksnys;

¹ OL C [...], [...], p. [...].

² OL C [...], [...], p. [...].

³ 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (OL L 57, 2021 2 18, p. 17).

- (2) atsižvelgiant į tai, kad tvarus atsigavimas, Sąjungos atsparumo didinimas ir jos energetinis saugumas yra tiesiogiai susiję, taip pat atsižvelgiant į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės vaidmenį siekiant teisingos ir įtraukios pertvarkos, manoma, kad ši priemonė puikiai tinka šiems naujiems Sąjungai kylantiems iššūkiams spręsti;
- (3) 2022 m. kovo 10–11 d. valstybių ir vyriausybių vadovų Versalio deklaracijoje Komisijai pavesta iki gegužės mėn. pabaigos pasiūlyti laipsniško priklausomybės nuo Rusijos iškastinio kuro importo nutraukimo planą „REPowerEU“; toks pat raginimas vėliau pakartotas 2022 m. kovo 24–25 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose. Tai turėtų būti padaryta dar gerokai iki 2030 m., laikantis ES žaliuojo kurso ir Europos klimato teisės akte įtvirtintų 2030 bei 2050 m. klimato tikslų. Todėl Reglamentas (ES) 2021/241 turėtų būti iš dalies pakeistas taip, kad būtų galima dar labiau paremti reformas ir investicijas, skirtas energijos šaltinių, visų pirma iškastinio kuro, tiekimui įvairinti, ir taip sustiprinti Sąjungos strateginį savarankiškumą atviroje ekonomikoje. Taip pat turėtų būti remiamos reformos ir investicijos, dėl kurių valstybių narių ekonomikoje energija vartojama efektyviau;
- (4) siekiant, kad Sąjungos ir valstybių narių politika bei veiksmai, kuriais didinama Sąjungos energetinė nepriklausomybė ir energijos tiekimo saugumas, vieni kitus papildytų, būtų nuoseklūs ir derėtų tarpusavyje, tokios su energetika susijusios reformos ir investicijos turėtų būti nustatytos tam skirtame ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų skyriuje „REPowerEU“;
- (5) siekiant kuo labiau padidinti Sąjungos atsako aprėptį, turėtų būti reikalaujama, kad visos valstybės narės, įsigaliojus šiam reglamentui teikiančios ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, **kuriuose numatytas poreikis panaudoti papildoma finansavimą pagal Reglamento (ES) 2021/241 14 straipsnį, 21a straipsnį arba 21b straipsnį, į savo planus įtrauktų skyrių „REPowerEU“. Vadovaujantis 18 straipsnio 3 dalimi ir siekiant užtikrinti tinkamą skyriaus „REPowerEU“ parengimą valstybės narės gali teikti skyriaus „REPowerEU“ projektą prieš pateikdamos pakeistus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus. [...];**

- (6) į skyrių „REPowerEU“ turėtų būti įtrauktos **naujos** reformos ir investicijos, kurios padeda siekti „REPowerEU“ tikslų, **t. y. reformos ir investicijos, kurios nėra įtrauktos į jau priimtą Tarybos įgyvendinimo sprendimą. Tačiau į skyrių „REPowerEU“ gali būti įtrauktos ir kitos tinkamos priemonės, kurios padeda siekti „REPowerEU“ tikslų, jei atitinkamai valstybei narei skirtas didžiausias finansinis įnašas yra sumažinamas ir jei kitu atveju atitinkamų priemonių nebeįmanoma įgyvendinti dėl objektyvių aplinkybių, kaip nurodyta 21 straipsnyje, įskaitant 22 konstatuojamojoje dalyje nurodytas aplinkybes;**
- (6a) **į skyrių „REPowerEU“ gali būti įtraukta sustiprinta priemonių, įtrauktų į jau priimtą Tarybos įgyvendinimo sprendimą, dalis kartu su atitinkamomis tarpinėmis reikšmėmis ir siektinomis reikšmėmis. Toks sustiprinimas turėtų lemti esminį priemonės užmojų lygio padidinimą, kuris matosi ir iš atitinkamų tarpinių reikšmių ir siektinų reikšmių struktūros ar lygio, kartu remiantis priemonėmis, įtrauktomis į jau priimtą Tarybos įgyvendinimo sprendimą;**
- (6b) **valstybės narės ši skyrių turėtų pateikti kaip savo konsoliduotų planų papildymą. Be to, minėtame skyriuje turėtų būti pateikiamas paaiškinimas, kaip į jį įtrauktos priemonės dera su atitinkamos valstybės narės pastangomis įgyvendinti „REPowerEU“ tikslus, atsižvelgiant į priemones, numatytas jau priimtame Tarybos įgyvendinimo sprendime [...]. Į skyrių „REPowerEU“ įtrauktos su gamtinių dujų infrastruktūra susijusios investicijos ir reformos, kuriomis siekiama užtikrinti tiekimą iš kitų tiekėjų nei Rusija, turėtų būti grindžiamos Europos dujų perdavimo sistemos operatorių tinklo (ENTSOG), įsteigto vadovaujantis solidarumo dvasia tiekimo saugumo srityje, atliktame vertinime nustatytais ir jo patvirtintais poreikiais, ir jomis turėtų būti atsižvelgiama į padidintas pasirengimo priemones, kurių imtasi siekiant prisitaikyti prie naujų geopolitinių grėsmių. [...];**

- (7) siekiant užtikrinti, kad reformos ir investicijos būtų tinkamos konkrečioms su „REPowerEU“ susijusiems tikslams pasiekti, reikėtų nustatyti tinkamą vertinimo kriterijų, kuriuo remdamasi Komisija galėtų vertinti į skyrių „REPowerEU“ įtrauktas reformas ir investicijas. Atitinkamą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą Komisija įvertins teigiamai tik jei pagal šį naują vertinimo kriterijų jam bus suteiktas A reitingas;
- (8) priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimui užtikrinti vien investicijų į infrastruktūrą ir technologijas nepakanka. [...] Išteklių **taip pat gali būti** skiriami darbuotojams perkvalifikuoti ir jų kvalifikacijai kelti, kad jie įgytų daugiau žaliųjų įgūdžių, **taip pat novatoriškų sprendimų, susijusių su žaliaja pertvarka, paieškai ir plėtojimui**. Tai atitinka „Europos socialinio fondo +“ tikslą – padėti valstybėms narėms užsitikrinti kvalifikuotą ir atsparią, prie ateities poreikių prisitaikiusią darbo jėgą. Atsižvelgiant į tai, iš „Europos socialinio fondo +“ perkelti išteklių turėtų būti naudojami darbo jėgos perkvalifikavimo ir kvalifikacijos kėlimo priemonėms remti. [...];
- (9) siūloma tvarka turėtų būti taikoma nedarant poveikio visiems kitiems Reglamentu (ES) 2021/241 nustatytiems teisiniams reikalavimams, išskyrus atvejus, kai šiame reglamente nustatyta kitaip;
- (10) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas, įskaitant skyrių „REPowerEU“, turėtų padėti veiksmingai spręsti uždavinius (visus arba didelę jų dalį), nustatytus atitinkamose konkrečioms šalims skirtose rekomendacijose, įskaitant tas, kurios bus priimtos per 2022 m. Europos semestro ciklą ir kuriose, be kita ko, bus nurodyti valstybių narių sprendini energetikos uždaviniai;

- (11) veiksmingas perėjimas prie žaliosios energijos ir energetinės priklausomybės mažinimas yra susiję su didelėmis investicijomis į skaitmenines technologijas. Atsižvelgdamos į Reglamentą (ES) 2021/241, valstybės narės turėtų paaiškinti, kaip ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plane numatytomis priemonėmis, įskaitant įtrauktas į skyrių „REPowerEU“, numatoma prisidėti prie skaitmeninės pertvarkos arba dėl jos išskylančių uždavinių sprendimo, ir ar, remiantis skaitmeninių žymenų metodika, joms skirta suma prisidedama prie skaitmeninio tikslo įgyvendinimo. Tačiau, atsižvelgiant į precedento neturintį energetikos problemų, su kuriomis susiduria Sąjunga, skubumą ir svarbą, į skyriuje „REPowerEU“ numatytas reformas ir investicijas neturėtų būti atsižvelgiama apskaičiuojant bendrą plano asignavimų sumą, siekiant taikyti Reglamente (ES) 2021/241 nustatytą reikalavimą dėl skaitmeninio tikslo;

[...]

- (13) siekiant užtikrinti, kad investicijos ir reformos, kuriomis siekiama atgaivinti ekonomiką po pandemijos, būtų įgyvendinamos tvariai, labai svarbu, kad būtų laikomasi reikšmingos žalos nedarymo principo. Jis turėtų būti ir toliau taikomas pagal priemonę remiamoms reformoms ir investicijoms, tačiau turėtų būti taikoma viena tikslinė **[...] nukrypti leidžianti nuostata**, skirta neatidėliotinam ES energetinio saugumo užtikrinimui. Atsižvelgiant į tikslą užtikrinti energijos tiekimą iš kitų tiekėjų nei Rusija, neturėtų būti reikalaujama, kad minėtuose skyriuose „REPowerEU“ nustatytos reformos ir investicijos, kuriomis siekiama pagerinti energetikos infrastruktūrą ir įrenginius, **įskaitant saugyklas**, taip, kad būtų patenkinti neatidėliotini naftos ir dujų tiekimo saugumo poreikiai, atitiktų reikšmingos žalos nedarymo principą ir joms toks vertinimas neturėtų būti taikomas. **Nukrypdomos nuo šio principo valstybės narės turėtų dėti visas pastangas, kad sumažintų neigiamą atitinkamų priemonių poveikį klimatui ir aplinkai. Ši tikslinė nukrypti leidžianti nuostata neturėtų trukdyti bendrai pažangai siekiant 2050 m. poveikio klimatui neutralumo tikslo;**

- (14) valstybėms narėms turėtų būti ir toliau teikiamos paskatos prašyti paskolų [...] **siekiant užtikrinti, kad valstybės narės pasinaudotų galimomis gauti lėšomis, tuo pat metu laikydamosi vienodo požiūrio, solidarumo, proporcingumo ir skaidrumo principu. [...].** [...] **Šiuo tikslu valstybės narės turėtų pranešti Komisijai apie savo ketinimą teikti paskolos prašymą (arba jo neteikti) per 45 dienas po šio reglamento įsigaliojimo dienos [...]. Komisija nepagrįstai nedelsdama pateiks valstybių narių pareikštų ketinimų apžvalgą ir siūlymą dėl tolesnių veiksmų, susijusių su turimu išteklių paskirstymu. Tai jokių būdu neturėtų daryti poveikio valstybių narių galimybei paskolos paramos prašyti iki 2023 m. rugpjūčio 31 d. pagal Reglamento (ES) 2021/241 14 straipsnį;**
- (15) be to, siekiant paskatinti į skyrių „REPowerEU“ įtraukti plataus užmojo reformų ir investicijų, reikėtų numatyti naujų specialių finansavimo šaltinių;
- (16) [...] **dabartinė ekonominė ir geopolitinė padėtis yra tokia, kad Sąjunga turi sutelkti turimus išteklius ir sparčiai įvairinti savo energijos tiekimą bei iki 2030 m. sumažinti priklausomybę nuo iškastinio kuro. Todėl reikėtų iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą (ES) 2015/1814⁴ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EB⁵, kad** [...] būtų **leidžiama** išimties tvarka iš rinkos stabilumo rezervo **ir inovacijų fondo** perkelti į apyvartą dalį apyvartinių taršos leidimų, juos parduoti ir pajamas per Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės sistemą skirti reformoms ir investicijoms, kuriomis prisidedama prie „REPowerEU“ tikslų, remti.

⁴ 2015 m. spalio 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2015/1814 dėl Sąjungos šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistemos rinkos stabilumo rezervo sukūrimo ir veikimo bei kuriuo iš dalies keičiama Direktyva 2003/87/EB, OL L 264, 2015 10 6, p. 1.

⁵ 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/87/EB, nustatanti šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičianti Tarybos direktyvą 96/61/EB.

- (17) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060⁶ turėtų būti iš dalies pakeistas taip, kad būtų galima perkelti į priemonę ir naudoti „REPowerEU“ tikslams įgyvendinti ne tik šiuo metu leidžiamus 5 %, bet ir, **atitinkamos valstybės narės prašymu**, iki 7,5 % pasidalijamojo valdymo programų, kurioms taikomas tas reglamentas, išteklių. Tokia galimybė pagrįsta tuo, kad „REPowerEU“ tikslams pasiekti reikalingas finansavimas ir valstybėms narėms norima suteikti papildomo lankstumo neatidėliotiniams poreikiams patenkinti. Be to, pagal priemonę lėšas galima išmokėti greitai, todėl ji yra ypač tinkama skubioms su energetika susijusioms priemonėms finansuoti. Tokie perkėlimai turėtų būti pagrįsti į skyrių „REPowerEU“ įtrauktų reformų ir investicijų didesniais finansiniais poreikiais;
- (18) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2115⁷ taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų suteikta galimybė **atitinkamos valstybės narės prašymu** iki 12,5 % Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšų panaudoti per Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę. Tokį panaudojimo būdą galima pateisinti tuo, kad šių priemonių tikslai, kaip antai mažinti sintetinių trąšų naudojimą arba didinti tvaraus biometano ar atsinaujinančiosios energijos gamybą, siekiant SESV 39 straipsnyje nustatytų bendros žemės ūkio politikos tikslų, vienas kitą papildo ir veikia sinergiškai. Per Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę išmokamos lėšos žemės ūkio sektoriaus naudos gavėjus turėtų pasiekti greičiau, o tai yra itin svarbu atsižvelgiant į su energetika susijusių tikslų įgyvendinimo skubą;

⁶ 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės (OL L 231, 2021 6 30, p. 159).

⁷ 2021 m. gruodžio 2 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/2115, kuriuo nustatomos valstybių narių pagal bendrą žemės ūkio politiką rengtinių strateginių planų (BŽŪP strateginių planų), finansuotinių iš Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), rėmimo taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013 (OL L 435, 2021 12 6, p. 1).

- (18a) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1755 taip pat turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų suteikta galimybė atitinkamos valstybės narės prašymu visa jos preliminarų asignavimą arba jo dalį iš pritaikymo prie „Brexit’o“ rezervo išteklių perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę. COVID-19 krizė, o taip pat padėti dar labiau apsunkinusi grėsmė Sąjungos energetiniam saugumui, padidino neigiamą Jungtinės Karalystės išstojimo iš Sąjungos poveikį valstybėms narėms, įskaitant jų regionus ir vietas bendruomenės, ir sektoriams, visu pirma tiems, kurie labiausiai nukentėjo dėl išstojimo. Priemonės, kurios turi būti finansuojamos iš pritaikymo prie „Brexit’o“ rezervo, ir reformos bei investicijos, kurios turi būti finansuojamos pagal Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, gali padėti siekti panašių tikslų ir būti panašaus turinio. Tiek rezervo, tiek priemonės lėšomis galiausiai siekiama sušvelninti neigiamą poveikį ekonominei, socialinei ir teritorinei sanglaudai. Šiomis aplinkybėmis nors pagal priemonę vykdomomis reformomis ir investicijomis visu pirma turi būti siekiama šalinti ekonominius pandemijos padarinius, jos taip pat gali padėti kovojant su nenumatytais ir neigiamais padariniais labiausiai nuo „Brexit’o“ nukentėjusiose valstybėse narėse ir sektoriuose. Galiausiai tiek rezervo, tiek priemonės įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimai įtraukiami viršijant daugiametėje finansinėje programoje (DFP) nustatytas viršutines ribas. Pagal šį scenarijų ir atsižvelgiant į pasaulinės energijos rinkos sutrikdymą, kuri sukėlė pastarojo meto geopolitinius pokyčius, tikslinga valstybėms narėms suteikti lankstumo, leidžiant perkelti lėšas iš rezervo į priemonę, nes tai leistų įgyvendinti jų abiejų tikslus ir galiausiai pasitarnautų ekonominei, socialinei ir teritorinei sanglaudai;**
- (19) lėšos pagal „REPowerEU“ turėtų būti išmokamos pagal Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonės taisyklės iki 2026 m. pabaigos. Mokėjimai, susiję su ištekliais, perkeltais iš pasidalijamojo valdymo programų lėšų, bus atliekami, jei tam bus lėšų metiniame ES biudžete;

- (20) plane pateikiamas prašymas skirti specialų finansavimą „REPowerEU“ priemonėms, įskaitant asignavimus, gautus **pardavus ATLPS leidimus aukcione [...]**, lėšų perkėlimą iš Reglamentu (ES) 2021/1060 reglamentuojamų fondų ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai, turėtų būti motyvuojamas didesniu į skyrių „REPowerEU“ įtrauktą **[...]** reformų ir investicijų finansiniu poreikiu;
- (21) Komisija turėtų stebėti skyriuje „REPowerEU“ numatytų reformų ir investicijų įgyvendinimą ir jų indėlį siekiant Reglamente (ES) 2021/241 nustatytą „REPowerEU“ tikslų;
- (22) pastarojo meto geopolitiniai įvykiai padarė poveikį energijos ir statybinių medžiagų kainoms ir sukėlė stygių pasaulinėse tiekimo grandinėse. Šie pokyčiai gali daryti tiesioginį poveikį gebėjimui įgyvendinti kai kurias ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose numatytas investicijas. Jei valstybės narės gali įrodyti, kad dėl tokių pokyčių visiškai arba iš dalies nebeįmanoma pasiekti konkrečios tarpinės reikšmės arba tikslo, tokios situacijos pagal 21 straipsnį gali būti laikomomis objektyviomis aplinkybėmis. Tokie pokyčiai negali būti laikomi objektyviomis priežastimis peržiūrėti reformas, nes reformos paprastai nuo išlaidų nepriklauso. Be to, joks prašymas dėl pakeitimų neturėtų sutrukdyti įgyvendinti visą ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) 2021/241 iš dalies keičiamas taip:

1) 4 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Atsižvelgiant į šio reglamento 3 straipsnyje nurodytus šešis ramsčius, jų darną ir sinergiją, taip pat COVID-19 krizės aplinkybes, priemonės bendrasis tikslas yra skatinti Sąjungos ekonominę, socialinę ir teritorinę sanglaudą didinant valstybių narių atsparumą, pasirengimą krizėms, gebėjimą prisitaikyti ir augimo potencialą, mažinant socialinę ir ekonominę tos krizės poveikį, visų pirma poveikį moterims, padedant įgyvendinti Europos socialinių teisių ramstį, remiant žaliąją pertvarką, prisidedant prie Sąjungos 2030 m. klimato tikslų, nustatytų Reglamento (ES) 2018/1999 2 straipsnio 11 punkte, įgyvendinimo, [...] laikantis ES 2050 m. poveikio klimatui neutralumo ir skaitmeninės pertvarkos tikslų, **didinant Sąjungos energetikos sistemos atsparumą pasitelkiant priklausomybės nuo iškastinio kuro mažinimą bei energijos tiekimą Sąjungos lygmeniu įvairinimą (toliau – „REPowerEU“ tikslai)** – visu tuo prisidedant prie aukštynkryptės ekonominės ir socialinės konvergencijos, tvaraus augimo atkūrimo ir skatinimo bei Sąjungos valstybių narių ekonomikos integravimo, aukštos kokybės darbo vietų kūrimo skatinimo, taip pat prisidedant prie Sąjungos strateginio savarankiškumo išlaikant atvirą ekonomiką ir kuriant Europos pridėtinę vertę.“;

2) 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalyje po b punkto įterpiamas šis punktas:

„ba) kai taikytina, reformos ir investicijos pagal 21c straipsnį [...]“;

b) 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Paskolos parama atitinkamos valstybės narės ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planui negali būti didesnė už ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo plano, prireikus patikslinto, visų išlaidų ir 11 straipsnyje nurodyto didžiausio finansinio įnašo, **įskaitant, kai aktualu, 21a straipsnyje nurodytas pajamas ir, kai aktualu, 21b straipsnyje nurodytus „REPowerEU“ tikslams remti skirtus pasidalijamojo valdymo programų išteklius, skirtumą.**“;

c) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Nukrypstant nuo 5 dalies, jei yra išteklių, išskirtinėmis aplinkybėmis paskolos paramos suma gali būti padidinta, **atsižvelgiant į prašymą teikiančios valstybės narės poreikius, taip pat į kitų valstybių narių jau pateiktus arba planuojamus pateikti paskolos paramos prašymus ir taikant vienodo požiūrio, solidarumo, proporcingumo ir**

skaidrumo principus. Norint palengvinti šių principų taikymą, per 45 dienas po ... [šio dalinio keitimo reglamento įsigaliojimo diena] valstybės narės praneša Komisijai apie savo ketinimą prašyti arba neprašyti paskolos paramos. Tai nedaro poveikio valstybių narių galimybei paskolos paramos prašyti iki 2023 m. rugpjūčio 31 d. Komisija nepagrįstai nedelsdama pateikia valstybių narių pareikštų ketinimų apžvalgą ir siūlymą dėl tolesnių veiksmų, susijusių su turimų išteklių paskirstymu.“;

3) [...];

4) 19 straipsnio 3 dalyje įterpiamas šis punktas:

„da) ar 21c straipsnyje [...] nurodytomis reformomis ir investicijomis veiksmingai prisidedama prie Sąjungos energijos tiekimo įvairinimo arba priklausomybės nuo iškastinio kuro sumažinimo iki 2030 m.“;

5) 23 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„Tarybai priėmus 20 straipsnio 1 dalyje nurodytą įgyvendinimo sprendimą, Komisija su atitinkama valstybe nare sudaro susitarimą, kuris yra individualus teisinis įsipareigojimas, kaip jis suprantamas Finansiniame reglamente. Kiekvienos valstybės narės teisinis įsipareigojimas neviršija **bendros sumos**, kurią sudaro 11 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytas finansinis įnašas 2021 m. ir 2022 m., 11 straipsnio 2 dalyje nurodytas atnaujintas finansinis įnašas 2023 m. **ir pagal 21a straipsnio 2 dalį apskaičiuota suma.**“;

6) po III skyriaus įterpiamas šis skyrius:

„IIIa SKYRIUS

„REPowerEU“

21a straipsnis

Naujos pajamos

1. Šiame reglamente numatytoms priemonėms, kuriomis siekiama padidinti Sąjungos energetikos sistemos atsparumą sumažinant priklausomybę nuo iškastinio kuro ir įvairinant energijos tiekimą Sąjungos lygmeniu, įgyvendinti skiriama 20 000 000 000 EUR suma (dabartinėmis kainomis) **pagal** Direktyvos 2003/2015/EB 10e straipsnio 6 dalį **ir Sprendimo (ES) 2015/1814 1 straipsnio 6 dalyje**. Ši suma skiriama kaip išorės asignuotosios pajamos, kaip jos suprantamos Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalyje.
2. 1 dalyje nurodytų išteklių dalis, kuria gali disponuoti kiekviena valstybė narė, apskaičiuojama remiantis apibrėžtais rodikliais, [...] kaip nustatyta **IVa** priede pateikiamoje metodikoje [...].
3. 1 dalyje nurodyta suma skiriama tik 21c straipsnyje nurodytoms priemonėms įgyvendinti. **Iš jos taip pat gali būti padengiamos šio reglamento 6 straipsnio 2 dalyje nurodytos išlaidos.**
4. 1 dalyje nurodytą sumą sudarantys įsipareigojimų asignavimai nuo ... [šio dalinio keitimo reglamento įsigaliojimo data] suteikiami automatiškai iki pasiekama toje dalyje nurodyta atitinkama suma.

5. Kiekviena valstybė narė, į savo planą įtraukdama 21c straipsnyje nurodytas reformas bei investicijas ir nurodydama numatomas jų išlaidas, gali Komisijai pateikti prašymą asignuoti jos dalies neviršijančią sumą.
6. Tarybos įgyvendinimo sprendime, priimtame pagal 20 straipsnio 1 dalį remiantis Komisijos pasiūlymu, nustatoma Direktyvos 2003/87/EB 10e straipsnio 1 dalyje nurodytų pajamų suma, asignuojama valstybei narei pritaikius 2 dalį, kuri, jei tam bus lėšų, bus išmokama dalimis šio reglamento 24 straipsnyje nustatyta tvarka, kai valstybė narė bus pakankamai įgyvendinusi tarpines reikšmes ir siektinas reikšmes, susijusias su 21c straipsnyje [...] nurodytų priemonių įgyvendinimu.

21b straipsnis

Pasidalijamojo valdymo programų ištekliai, skirti „REPowerEU“ tikslų įgyvendinimui remti

1. Pagal pasidalijamojo valdymo principą valstybėms narėms asignuoti ištekliai jų prašymu gali būti perkelti arba asignuoti priemonei Reglamento (ES) 2021/1060 26a straipsnyje, [...] Reglamento (ES) 2021/1755 81a straipsnyje ir **Reglamento (ES) 2021/1755 4a straipsnyje** nustatytais sąlygomis. Šie ištekliai gali būti naudojami tik atitinkamos valstybės narės labui.
 - a) Ištekliai pagal Reglamento (ES) 2021/1060 26a straipsnį gali būti perkelti priemonėms, nurodytoms šio reglamento 21c straipsnyje, remti, jei valstybė narė jau paprašė atlikti perkėlimą iš atitinkamo fondo iki 5 % ribos pagal 26 straipsnio 1 dalies pirmą ir antrą pastraipą.
 - b) Ištekliais, asignuotais pagal Reglamento (ES) 2021/2115 81a straipsnį, remiamos šio reglamento 21c straipsnio 1 dalies **b** punkte nurodytos priemonės – ūkininkams ar ūkininkų grupėms naudingos investicijos į ūkius, kuriomis visų pirma mažinamas sintetinių trąšų naudojimas, didinama atsinaujinančiųjų išteklių energijos ir tvaraus biometano gamyba ir didinamas energijos vartojimo efektyvumas.
- ba) Pagal Reglamento (ES) 2021/1755 4a straipsnį ištekliai gali būti perkeliama šio reglamento 21c straipsnyje nurodytoms priemonėms remti.**

2. Išmokos, jei tam yra lėšų, išmokamos šio reglamento 24 straipsnyje nustatyta tvarka.
3. Komisija tuos išteklius valdo tiesiogiai pagal Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktą.

21c straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planų skyrius „REPowerEU“

1. **Visuose** ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planuose, teikiamuose Komisijai po ...[šio dalinio keitimo reglamento įsigaliojimo data], **kuriuose numatytas poreikis panaudoti papildomą finansavimą pagal šio reglamento 14, 21a arba 21b straipsnius,** turi būti skyrius „REPowerEU“. Skyriuje „REPowerEU“ išdėstomos **priemonės lėšomis finansuotinos** reformos ir investicijos bei jų atitinkamos tarpinės reikšmės ir siektinos reikšmės, išskyrus **[...] jau priimtame Tarybos įgyvendinimo sprendime** nurodytas **reformas ir investicijas, nebent priemonės yra sustiprintos.**
- 1a. Nukrypstant nuo 1 dalies, priemonės, nurodytos jau priimtame atitinkamai valstybei narei skirtame Tarybos įgyvendinimo sprendime, kurios padeda siekti „REPowerEU“ tikslų, gali būti įtrauktos į skyrių „REPowerEU“, jei dėl objektyvių aplinkybių pagal 21 straipsnį, susiklosčiusių pagal 11 straipsnio 2 dalį sumažinus didžiausią finansinį įnašą atitinkamai valstybei narei, tu priemonių nebeįmanoma įgyvendinti.**

1b) Skyriuje „REPowerEU“ išdėstytomis reformomis ir investicijomis padedama siekti „REPowerEU“ tikslų **bent vienu iš šių būdų:**

- a) gerinant energetikos infrastruktūrą ir įrenginius, kad būtų patenkinti neatidėliotini naftos ir dujų tiekimo saugumo poreikiai, būtent, kad būtų sudarytos sąlygos įvairinti tiekimą vadovaujantis visos Sąjungos interesais,
- b) didinant pastatų **ir ypatingos svarbos energetikos infrastruktūros** energijos vartojimo efektyvumą, mažinant [...] **ekonomikos** priklausomybę nuo iškastinio kuro, didinant tvaraus biometano ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų išteklių arba iš kito neiškastinio kuro gamybą ir naudojimą, taip pat didinant atsinaujinančiosios energijos dalį,
- c) šalinant energijos perdavimo **ir skirstymo** viduje ir tarpvalstybiniu mastu kliūtis ir remiant nulinės taršos transportą, įskaitant geležinkelius, ir jo infrastruktūrą,
- d) remiant a, b ir c punktuose nurodytų tikslų įgyvendinimą sparčiau perkvalifikuojant darbo jėgą, kad ji įgytų žaliųjų igūdžių, taip pat remiant svarbiausiųjų žaliavų ir technologijų, susijusių su žaliaja pertvarka, vertės grandines.

2. Skyriuje „REPowerEU“ taip pat pateikiama:

[...] [...] [...] paaiškinimas, kaip [...] skyriaus „REPowerEU“ priemonės [...] dera [...] su atitinkamos valstybės narės pastangomis įgyvendinti „REPowerEU“ tikslus, atsižvelgiant į priemones, numatytas jau priimtame Tarybos įgyvendinimo sprendime.

3. Apskaičiuojant bendrą plano asignavimą pagal 18 straipsnio 4 dalies f punktą ir 19 straipsnio 3 dalies f punktą į [...] skyriaus „REPowerEU“ reformų ir investicijų numatomas išlaidas neatsižvelgiama.
4. Nukrypstant nuo 5 straipsnio 2 dalies, 17 straipsnio 4 dalies, 18 straipsnio 4 dalies d punkto ir 19 straipsnio 3 dalies d punkto, **tais atvejais, kai atitinkama valstybė narė Komisijai yra pateikusi pagrindimą,** reformoms ir investicijoms, kurios turėtų padėti siekti šio straipsnio 1 dalies b punkte nurodytų „REPowerEU“ tikslų, reikšmingos žalos nedarymo principas, kaip tai suprantama pagal Reglamento (ES) 2020/852 17 straipsnį, netaikomas.
5. Šio reglamento nuostatos *mutatis mutandis* taikomos į skyrių „REPowerEU“ įtrauktoms reformoms ir investicijoms, nebent nustatyta kitaip.

21d straipsnis

Skyrių „REPowerEU“ įgyvendinimo stebėseną

1. **Vadovaudamasi 29 straipsniu** Komisija stebi skyriuose „REPowerEU“ išdėstytų priemonių įgyvendinimą ir jų indėlį siekiant „REPowerEU“ **tikslų, naudodama EGADP kontekste jau turimas stebėsenos priemones**.

Pagal 31 straipsnį Europos Parlamentui ir Tarybai teikiamoje metinėje ataskaitoje Komisija pateikia informaciją apie skyrių „REPowerEU“ įgyvendinimo pažangą.“;

7) V priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedą;

7a) po IV priedo įterpiamas IVa priedas pagal šio reglamento Ia priedą.

2 straipsnis

Reglamentas (ES) 2021/1060 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 11 straipsnio 1 dalis papildoma šiuo punktu:

„e) kai taikoma, pagal regionų kategorijas, nustatytas vadovaujantis 108 straipsnio 2 dalimi, suskirstyti finansiniai ištekliai ir asignavimų sumos, kurias siūloma perkelti pagal 26, **26a** ir 111 straipsnius, įskaitant tokių perkėlimų pagrindimą;“
- 2) 22 straipsnio 3 dalies g punktas papildomas šiuo papunkčiu:

„i) lentelė, kurioje nurodomi visi finansiniai asignavimai kiekvienam fondui ir, kai taikytina, kiekvienai regionų kategorijai visam programavimo laikotarpiui ir pagal metus, įskaitant visas sumas, perkeltas pagal 26, **26a** arba 27 straipsnį;“
- 3) 26 straipsnio 1 dalyje po pirmos pastraipos įterpiamas šis tekstas:

„Jei partnerystės sutartis yra patvirtinta, o viena arba daugiau programų dar yra nepriimta (-os), galima prašyti perkelti asignavimus į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę pagal Reglamentą (ES) 2021/241, pranešant apie 11 straipsnio 1 dalies c, e ir h punktuose nurodytos informacijos patikslinimą pagal 69 straipsnio 9 dalį.“;
- 4) 26 straipsnio 1 dalis papildoma šia nauja pastraipa:

„2. Nukrypstant nuo 40 straipsnio 2 dalies d punkto ir pirmesnės dalies, jei programa iš dalies keičiama tik tiek, kiek būtina, kad asignavimai galėtų būti perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, dėl programos dalinio keitimo konsultuojamasi su stebėsenos komitetu.

3. Jei partnerystės sutartis yra patvirtinta, o perkelti prašoma teikiant programą, į dėl to susidarantį neatitikimą vertinant programą pagal 23 straipsnio 1 dalį neatsižvelgiama.“;

4a) 26 straipsnio 5 dalies pabaigoje įterpiamas šis sakinys:

„Perkėlimu į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę atveju einamųjų kalendorinių metų išteklių gali būti perkeliama, jei prašymas dėl perkėlimo pateikiamas anksčiau nei tu metų lapkričio 1 d.“;

4b) 26 straipsnio 6 dalis pakeičiama taip:

„6. TPF išteklių, įskaitant pagal 27 straipsnį iš ERPF ir ESF+ perkeltus išteklius, pagal šio straipsnio 1–5 dalis neperkeliami į kitus fondus ar priemones, išskyrus Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę.“;

5) įterpiamas šis straipsnis:

„26a straipsnis

Perkėlimas į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę

1. Valstybės narės, pagal Reglamentą (ES) 2021/241 teikiančios Komisijai ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, į kurį įtrauktas skyrius „REPowerEU“, gali prašyti ne daugiau kaip 7,5 % kiekvieno fondo pradinių nacionalinių asignavimų perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, su sąlyga, kad ta valstybė narė iš konkretaus fondo jau yra paprašiusi perkelti asignavimų iki 5 % ribos pagal 26 straipsnio 1 dalies pirmą ir antrą pastraipą. Perkėlimo prašymas pateikiamas arba partnerystės sutartyje, be kita ko, pranešant apie 11 straipsnio 1 dalies c, e ir h punktuose nurodytos informacijos patikslinimą pagal 69 straipsnio 9 dalį, arba prašyme iš dalies pakeisti programą. Jei prašymas dėl perkėlimo yra susijęs su programos daliniu pakeitimu, **[...] [...] einamųjų kalendorinių metų išteklių gali būti perkeliama, jei prašymas dėl perkėlimo pateikiamas anksčiau nei tu metų lapkričio 1 d.** Tokie perkėlimai yra dar viena galimybė, be šio reglamento 26 straipsnyje numatytos išteklių perkėlimo galimybės.
2. Perkelti išteklių įgyvendinami laikantis Reglamento (ES) 2021/241 nuostatų ir jais gali naudotis tik atitinkama valstybė narė.

3. Jei partnerystės sutartis yra patvirtinta, o perkelti išteklius prašoma dar iki vienos ar kelių programų patvirtinimo, į dėl to susidarantį partnerystės sutarties ir programų tarpusavio neatitikimą vertinant programą pagal 23 straipsnio 1 dalį neatsižvelgiama. Tokiais atvejais atitinkama valstybė narė pateikia patikslintą 11 straipsnio 1 dalies c, e ir h punktuose nurodytą informaciją ir tai laikoma prašymu perkelti išteklius pagal šį straipsnį.
 4. Jei dėl šiame straipsnyje aprašyto perkėlimo turi būti iš dalies keičiama programa, nukrypdama nuo 24 straipsnio 2 ir 4 dalių Komisija su perkėlimu susijusiam daliniam pakeitimui ir dėl jo atliktiems programos pakeitimams pritaria arba juos atmeta per vieną mėnesį nuo dienos, kurią valstybė narė pateikia programą. Nukrypstant nuo 40 straipsnio 2 dalies d punkto, dėl programos dalinio pakeitimo konsultuojamasi su stebėsenos komitetu. Programos dalinio pakeitimo prašyme nurodoma bendra kiekvieniems metams perkeltina suma, suskirstyta pagal fondus ir, jei taikoma, pagal regionų kategorijas.
 5. [...] Atsižvelgiant į 26 straipsnio 6 dalį, TPF ištekliai, paskirti pagal Reglamentą (ES) 2020/2094 remiantis Reglamento (ES) 2021/1056 4 straipsniu, gali būti perkeltami į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę laikantis pirmiau minėto straipsnio.
 6. Jei Komisija nėra prisiėmusi teisinio įsipareigojimo dėl išteklių, perkeltų pagal 1 dalį, atitinkami ištekliai, dėl kurių neprisiimtas įsipareigojimas, gali būti grąžinami į fondą, iš kurio jie buvo iš pradžių perkelti, ir asignuojami vienai ar daugiau programų pagal 26 straipsnio 7, 8 ir 9 dalių nuostatas.“;
- 6) II ir V priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento II priedą.

3 straipsnis

Reglamentas (ES) 2021/2115 iš dalies keičiamas taip:

- 1) įterpiamas šis straipsnis:

„81a straipsnis

EŽŪFKP lėšų, skiriamų per Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, naudojimas

1. Valstybės narės, pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241 teikiančios Komisijai ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planą, į kurį įtrauktas skyrius „REPowerEU“, gali 118 straipsnyje nurodytame pasiūlyme dėl BŽŪP strateginio plano arba 119 straipsnyje nurodytame prašyme iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą, iki 12,5 % savo [...] EŽŪFKP asignavimo skirti Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonei, **įskaitant pagal 103 straipsnį į EŽŪFKP perkeltą sumą.**
2. Valstybės narės nustato bendrą kiekvienais metais įnešamą sumą. Prašymo iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą atveju [...] einamųjų kalendorinių metų ištekliai gali būti skiriami, jei prašymas dėl skyrimo pateikiamas anksčiau nei tų metų lapkričio 1 d.
3. Jei dėl šiame straipsnyje aprašyto perkėlimo turi būti iš dalies keičiamas BŽŪP strateginis planas, nukrypdamą nuo 119 straipsnio 6 dalies Komisija su perkėlimu susijusiam daliniam pakeitimui ir dėl jo atliktiems BŽŪP strateginio plano pakeitimams pritaria arba juos atmeta per vieną mėnesį nuo dienos, kurią valstybė narė pateikia prašymą. Šis dalinis pakeitimas neįskaičiuojamas į didžiausią leidžiamų dalinių pakeitimų prašymų skaičių, nurodytą 119 straipsnio 7 dalyje.

4. Pasiūlytus BŽŪP strateginius planus valstybės narės gali bet kuriuo metu, kol Komisija dar nėra jų patvirtinusi, tikslinti asignavimo pagal šį straipsnį tikslais.
5. Visas EŽŪFKP asignavimas, skirtas per Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę pagal 1 dalį, įskaičiuojamas:

apskaičiuojant 93 straipsnio 1 dalyje nurodytą mažiausią finansinį asignavimą ir 93 straipsnio 3 dalies taikymo tikslu laikomas 93 straipsnio 2 dalyje nurodyta intervencine priemone. Atliekant 93 straipsnio 2 dalyje nurodytą skaičiavimą atsižvelgiama į 100 % paskirstytų išlaidų;

apskaičiuojant mažiausio finansinio asignavimo ekologinėms sistemoms sumažinimą, nurodytą 97 straipsnio 2 dalyje, ir 97 straipsnio 3 dalies taikymo tikslu laikomas intervencine priemone pagal 70, 72, 73 ir 74 straipsnius.
6. Jei Komisija nėra prisiėmusi teisinio įsipareigojimo dėl išteklių, paskirstytų pagal 1 dalį, atitinkami ištekliai, dėl kurių neprisiimtas įsipareigojimas, gali būti grąžinti EŽŪFKP.
 - a) Šiuo tikslu, likus bent keturiems mėnesiams iki Finansinio reglamento 114 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nustatyto įsipareigojimų termino, valstybė narė pagal 119 straipsnį pateikia prašymą iš dalies pakeisti BŽŪP strateginį planą. Toks dalinis pakeitimas neįskaičiuojamas į didžiausią leidžiamų dalinių pakeitimų prašymų skaičių, nurodytą 119 straipsnio 7 dalyje.
 - b) EŽŪFKP grąžinti ištekliai įgyvendinami pagal šiame reglamente nustatytas taisykles nuo tos dienos, kurią pagal a punktą pateikiamas prašymas iš dalies pakeisti programą.
 - c) Su ištekliais, grąžintais EŽŪFKP pagal šio straipsnio 6 dalį, susijęs įsipareigojimų panaikinimo terminas, apibrėžtas Reglamento (ES) 2021/2116 34 straipsnio 1 dalyje, pradedamas skaičiuoti tais metais, kuriais prisiimami atitinkami biudžetiniai įsipareigojimai.“;

112 straipsnio 2 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) kai aktualu, perkelti valstybės narės asignavimai iš EŽŪFKP paramai pagal „InvestEU“ arba Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę atitinkamai pagal šio reglamento 81 arba 81a straipsnį, pagal Reglamentą (ES) 2021/783 arba Reglamentą (ES) 2021/817 laikantis šio reglamento 99 straipsnio;“.

3a straipsnis

Reglamentas (ES) 2021/1755 iš dalies keičiamas taip:

1) įterpiamas šis straipsnis:

„4a straipsnis

Perkėlimas į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę

- 1. Ne vėliau kaip 2023 m. kovo 1 d. valstybės narės gali pateikti Komisijai pagrįstą prašymą perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę visas preliminarus asignavimo sumas, nustatytas 4 straipsnio 5 dalyje nurodytame įgyvendinimo akte, arba jų dalį. Jei prašymas dėl perkėlimo patvirtinamas, Komisija iš dalies pakeičia 4 straipsnio 5 dalyje nurodytą įgyvendinimo aktą, kad būtų atsispindėtos po perkėlimų pakoreguotos sumos.**
- 2. Jei perkėlimai daro poveikį jau sumokėtoms arba mokėtinoms išankstinio finansavimo dalims, Komisija atitinkamai iš dalies pakeičia atitinkamai valstybei narei skirtą 9 straipsnio 1 dalyje nurodytą įgyvendinimo aktą. Kai tinkama, Komisija pagal Finansinį reglamentą susigražina visas tai valstybei narei kaip išankstinio finansavimo dalis išmokėtas 2021 m. ir 2022 m. sumas arba tokių sumų dalį. Tokiu atveju susigražintos sumos perkeliamos į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę ir jomis gali naudotis tik atitinkama valstybė narė.**

3. Jei valstybė narė nusprendžia pagal šį straipsnį visą savo preliminarų asignavimą arba jo dalį perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, 4 straipsnio 4 dalies pirmoje pastraipoje nurodytu tikslu išleistinos sumos proporcingai sumažinamos.
4. Jei valstybė narė nusprendžia visą savo preliminarų asignavimą perkelti į Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę, 10 straipsnio 1 dalis netaikoma. I Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonę perkeltoms sumoms 10 straipsnio 2 dalis netaikoma.“

4 straipsnis

- 1) Direktyvoje 2003/87/EB įterpiamas šis straipsnis:

„10e straipsnis

Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė

1. Pagal Sprendimo (ES) 2015/1814 1 straipsnio 6 dalį į apyvartą perkelti apyvartiniai taršos leidimai **ir pagal šio straipsnio 1a dalį aukcione parduoti leidimai** laikotarpiu iki 2026 m. gruodžio 31 d. parduodami aukcione tol, kol iš tokio pardavimo gautų pajamų suma pasiekia 20 mlrd. EUR. Šios pajamos skiriamos Reglamentu (ES) 2021/241 nustatyta Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonei ir įgyvendinamos laikantis to reglamento nuostatų.
- 1a. Nukrypstant nuo 10a straipsnio 8 dalies, dalis toje dalyje nurodytu apyvartinių taršos leidimų laikotarpiu iki 2026 m. gruodžio 31 d. parduodama aukcione, siekiant padėti įgyvendinti Reglamento (ES) 2021/241 21c straipsnio tikslus, tol, kol iš tokio pardavimo aukcione gautų pajamų suma pasiekia 16 mlrd. EUR.**
2. Komisija užtikrina, kad Ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonei skirti apyvartiniai taršos leidimai aukcionuose būtų parduodami laikantis Direktyvos 2003/87/EB 10 straipsnio 4 dalyje nustatytų principų bei sąlygų ir Komisijos reglamento (ES) Nr. 1031/2010^[1] 24 straipsnio.
3. Pagal šį straipsnį parduotinus apyvartinius taršos leidimus aukcionuose parduoda Europos investicijų bankas (EIB); jis aukcionus rengia pagal Komisijos reglamento (ES) Nr. 1031/2010^[2] 26 straipsnio 1 dalį paskirtoje aukcionų platformoje, o aukcionų pajamas perduoda Komisijai.
4. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 21 straipsnio 5 dalies tikslais pajamos, gautos tuos apyvartinius taršos leidimus pardavus aukcione, sudaro išorės asignuotąsias pajamas.“

5 straipsnis

Sprendimo (ES) 2015/1814 pakeitimai

Sprendimo (ES) 2015/1814 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

[...]

6 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, laikotarpiu iki 2026 m. gruodžio 31 d. dalis apyvartinių taršos leidimų iš rezervo perkeliama į apyvartą ir parduodami aukcione pagal Direktyvos 2003/87/EB 10e straipsnį tol, kol iš tokio pardavimo aukcione gautų pajamų suma pasiekia [...] 4 mlrd. EUR.

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 21 straipsnio 5 dalies tikslais pajamos, gautos tuos apyvartinius taršos leidimus pardavus aukcione, sudaro išorės asignuotąsias pajamas.“

6 straipsnis

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė

I PRIEDAS

Reglamento (ES) 2021/241 V priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 2 skirsnis papildomas šiuo punktu:

„2.12. 21c straipsnyje [...] nurodytomis priemonėmis, visų pirma, įvairinant energijos tiekimą arba mažinant priklausomybę nuo iškastinio kuro iki 2030 m., turėtų būti veiksmingai prisidedama prie visos Sąjungos energijos tiekimo saugumo užtikrinimo.

Vertindama 21c straipsnyje [...] nurodytas priemones pagal šį kriterijų Komisija atsižvelgia į **specifinius iššūkius ir papildomą finansavimą priemonės lėšomis [...], kuri atitinkama valstybė narė gali gauti. Komisija atsižvelgia** į šiuos elementus:

Taikymo sritis

– įgyvendinant numatomas priemones turėtų būti **veiksmingai [...]** pagerinta energetikos infrastruktūra ir įrenginiai, kad būtų patenkinti neatidėliotini naftos ir dujų tiekimo saugumo poreikiai, būtent, kad būtų sudarytos sąlygos įvairinti tiekimą vadovaujantis visos Sąjungos interesais,

arba

– įgyvendinant numatomas priemones turėtų būti **veiksmingai [...]** padedama didinti pastatų **ir susijusios ypatingos svarbos energetikos infrastruktūros** energijos vartojimo efektyvumą, mažinti pramonės priklausomybę nuo iškastinio kuro, didinti tvaraus biometano ir vandenilio iš atsinaujinančiųjų išteklių arba iš kito neiškastinio kuro gamybą ir naudojimą, taip pat didinti atsinaujinančiosios energijos dalį,

arba

– įgyvendinant numatomas priemones turėtų būti šalinami energetikos infrastruktūros trūkumai, visų pirma sukuriant tarpvalstybines jungtis su kitomis valstybėmis narėmis, arba remiamas nulinės taršos transportas, įskaitant geležinkelius, ir jo infrastruktūra,

arba

– įgyvendinant numatomas priemones turėtų būti **veiksmingai [...] padedama remti** darbuotojų perkvalifikavimą, kad jie įgytų žaliųjų įgūdžių, taip pat remiamos svarbiausiųjų žaliavų ir technologijų, susijusių su žaliaja pertvarka, vertės grandinės,

ir

– 21c straipsnyje nustatytų [...] [...] priemonių [...] **darna su atitinkamos valstybės narės pastangomis įgyvendinti „REPowerEU“ tikslus, atsižvelgiant į priemones, numatytas jau priimtame Tarybos įgyvendinimo sprendime.**

Reitingas

A – dideliu mastu

B – vidutiniu mastu

C – menku mastu“;

- b) 3 skirsnyje dalis, prasidedanti žodžiais „Atlikus vertinimą ir atsižvelgus į reitingus“, pakeičiama taip:

„Atlikus vertinimą ir atsižvelgus į reitingus:

- a) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas pakankamai atitinka vertinimo kriterijus,

jei galutinio reitingo pagal 2 punkto kriterijus įvertinimas yra:

2.2, 2.3, 2.5, 2.6 ir 2.12 kriterijų – A;

ir kitų kriterijų:

– visi A

arba

– B nėra daugiau nei A ir nėra C.;

- b) ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planas nepakankamai atitinka vertinimo kriterijus,

jei galutinio reitingo pagal 2 punkto kriterijus įvertinimas yra:

– 2.2, 2.3, 2.5, 2.6 ir 2.12 kriterijų – ne A,

ir kitų kriterijų:

– daugiau B nei A

arba

– bent vienas C.“

Ia PRIEDAS

Po Reglamento (ES) 2021/241 IV priedo įterpiamas šis IVa priedas:

„Šiame priede nustatoma kiekvienai valstybei narei disponuoti skirtos 21a straipsnio 1 dalyje nurodytų išteklių dalies apskaičiavimo metodika. Metodikoje atsižvelgiama į kiekvienos valstybės narės:

- gyventojų skaičių;
- atvirkštinį BVP vienam gyventojui;
- bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo kainos defliatorių;
- iškastinio kuro dalį bendrajame vidaus energijos suvartojime.

Siekiant išvengti pernelyg didelės išteklių koncentracijos:

- atvirkštinis BVP vienam gyventojui negali būti didesnis nei 170 % Sąjungos vidurkio.

ω_i – 21a straipsnio 1 dalyje nurodytai sumai taikomas paskirstymo raktas – nustatomas taip:

$$\omega_i = \frac{\tau_i + \mu_i + \psi_i}{3}$$

$$\text{Čia } \tau_i = \frac{\sigma_{i,2021}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021}}, \mu_i = \frac{\sigma_{i,2021} \times \frac{FFGIC_{i,2020}}{FFGIC_{EU,2020}}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021} \times \frac{FFGIC_{i,2020}}{FFGIC_{EU,2020}}} \text{ ir } \psi_i = \frac{\sigma_{i,2021} \times \frac{GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}}{GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}}}{\sum_{i=1}^{27} \sigma_{i,2021} \times \frac{GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}}{GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}}},$$

$$\text{kai } \sigma_{i,2021} = \frac{pop_{i,2021}}{pop_{EU,2021}} \times \min \left\{ \frac{GDP_{EU,2021}^{PC}}{GDP_{i,2021}^{PC}}; 1,7 \right\},$$

Reikšmės⁸:

$pop_{i,2021}$ – bendras i valstybės narės gyventojų skaičius 2021 m. (nacionalinės sąskaitos);

$pop_{EU,2021}$ – bendras 27 ES valstybių narių gyventojų skaičius 2021 m. (nacionalinės sąskaitos);

$GDP_{EU,2021}^{PC}$ – svertinis nominaliojo BVP vidurkis vienam 27 ES valstybių narių gyventojui (EUR) 2021 m.;

$GDP_{i,2021}^{PC}$ – nominalusis BVP vienam i valstybės narės gyventojui 2021 m.;

$FFGIC_{i,2020}$ – iškastinio kuro dalis i valstybės narės bendrajame vidaus energijos suvartojime 2020 m.;

$FFGIC_{EU,2020}$ – svertinis iškastinio kuro dalies 27 ES valstybių narių bendrajame vidaus energijos suvartojime vidurkis 2020 m.;

$GFCF_{i,2022Q2/2021Q2}$ – i valstybės narės bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo kainos indekso (netiesioginis defliatorius, 2015=100, nacionaline valiuta, pagal sezoną ir kalendorių pakoreguoti duomenys) 2022 m. II ketvirtį ir i valstybės narės bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo kainos indekso (netiesioginis defliatoriaus, 2015 = 100, nacionaline valiuta, pagal sezoną ir kalendorių pakoreguoti duomenys) 2021 m. II ketvirtį santykis;

$GFCF_{EU,2022Q2/2021Q2}$ – 27 ES valstybių narių (agreguoti duomenys) bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo kainos indekso (netiesioginis defliatorius, 2015=100, nacionaline valiuta, pagal sezoną ir kalendorių pakoreguoti duomenys) 2022 m. II ketvirtį ir 27 ES valstybių narių (agreguoti duomenys) bendrojo pagrindinio kapitalo formavimo kainos indekso (netiesioginis defliatoriaus, 2015 = 100, nacionaline valiuta, pagal sezoną ir kalendorių pakoreguoti duomenys) 2021 m. II ketvirtį santykis;

⁸ Visi reglamente naudojami duomenys gauti iš Eurostato. Ankstesnių laikotarpių duomenų, naudojamų taikant šiame priede nurodytą paskirstymo raktą, galutinis terminas – 2022 m. rugsėjo 21 d. Iškastinis kuras apima: kietąjį iškastinį kurą, pagamintas dujas, durpes ir durpių produktus, degiuosius skalūnus ir bitumingąjį smėlį, naftą ir naftos produktus (išskyrus dalį, kurią sudaro biodegalai), gamtines dujas ir neatsinaujinančiąsias atliekas.

II PRIEDAS

1. Reglamento (ES) 2021/1060 II priedo 4.2 skirsnyje įterpiamas šis tekstas:
„Nuoroda: BNR 26 straipsnio 1 dalis ir 26a straipsnis“;
2. Reglamento (ES) 2021/1060 V priedo 3.1 skirsnyje įterpiamas šis tekstas:
„Nuoroda: BNR 14, 26, 26a ir 27 straipsniai“;
3. Reglamento (ES) 2021/1060 V priedo 3.1 skirsnio 1 išnašoje įterpiamas šis tekstas:
„¹ Taikoma tik programų daliniams pakeitimams pagal 14, 26 ir 26a straipsnius [...].
Perkėlimai nedaro poveikio metiniam finansinių asignavimų paskirstymui DFP lygmeniu valstybei narei. “